



Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón "ASZA"
MEMORIA DE PROGRAMAS Y ACTIVIDADES 2017

Índice

1. Datos de la entidad.....	pág. 3
2. Perfil general de los beneficiarios.....	pág. 5
3. Medios de los que dispone la entidad.....	pág. 7
4. Proyectos desarrollados.....	pág. 10
5. Conclusiones.....	pág. 48

1. DATOS DE LA ENTIDAD

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZARAGOZA Y ARAGÓN	
Domicilio Fiscal de la Entidad C/ San Voto nº 9 dpdo., entlo.	C.P. 50003
C.I.F de la entidad G-50078823	WEB www.asza.net
Nº Registro de Entidades Ciudadanas 5	Correo electrónico asza@asza.net
Representante legal: Silvia Mateos Gallego	DNI: 25.149.658-D
Teléfono de avisos 976200362	

La ASZA, es una entidad sin ánimo de lucro fundada en 1932. A lo largo de los 75 años de existencia de la entidad, el objetivo de esta ha ido evolucionado hasta el momento actual, en el que se plantea como fin prestar a las personas sordas y sus familias los servicios necesarios para la cobertura de las necesidades y demandas que en el caso de otros colectivos se cubren desde las administraciones, y que por razones de accesibilidad o falta de adaptación no se adecuan a las personas sordas. En la actualidad es la única asociación que atiende al colectivo de personas sordas que cuenta con sede en Zaragoza y Huesca y que presta sus servicios en todo el territorio de la Comunidad Autónoma de Aragón, independientemente de la tipología de su discapacidad auditiva.

En los Estatutos de ASZA, donde se recogen los fines de la entidad se contempla que se trabajará para mejorar la calidad de vida de las personas sordas de sus familias en todos los ámbitos de su vida diaria incluido el ámbito laboral, promover el acceso a la formación y al empleo de las personas sordas en igualdad de oportunidades al resto de la ciudadanía, sensibilizar a la sociedad sobre las necesidades y demandas de las personas sordas.

La ASZA es una asociación sin ánimo declarada de utilidad pública desde el 02/07/1984 (Concesión: Acuerdo Consejo Ministros 25/04/1984 - Renovación: Orden INT725/2003 BOE 78-2003)

SU MISIÓN, es la prestación de servicios de calidad que respondan a las necesidades de las personas sordas, con discapacidad auditiva y sus familias, a través de un equipo profesional estable, multidisciplinar, bilingüe y con la colaboración de las administraciones públicas y entidades privadas.

SU VISIÓN, ser el referente para la sociedad aragonesa en relación a la defensa de los derechos y de la igualdad de las personas sordas, con discapacidad auditiva y sus familias.

SUS VALORES: Respeto. Transparencia. Compromiso. Innovación. Flexibilidad. Equidad. Aconfesional y apolítica.

ORGANIZACIÓN DE LA ENTIDAD, SERVICIOS Y DEPARTAMENTOS

La ASZA se organiza por departamentos que responden a las diferentes áreas, que trabajan en equipo y de forma coordinada para la atención integral de la persona sorda y su familia.

Cada departamento tiene un coordinador y los técnicos necesarios para la prestación de los servicios.

Por encima de los departamentos está la Coordinación de Proyectos, que asume el seguimiento de los proyectos e iniciativas de los departamentos. Por otro lado, se encuentra la responsable de Recursos Humanos de la Agrupación.

A la cabeza de la entidad se encuentra la Asamblea General de Socios. Los socios pueden hacer efectiva su participación, además de a través de la asamblea y de la Junta Directiva, en las Comisiones de Voluntariado, que abarcan las siguientes áreas temáticas: Juventud, Igualdad, Mayores, Familias, Cultura, Deporte.

Desde 2009 se ha implantado la Gestión por Procesos, siguiendo del Modelo de Excelencia EFQM. A fecha 30 de diciembre de 2016, la ASZA ha sido certificada con 2 estrellas "A la gestión y compromiso social" de acuerdo a los estándares acreditativos establecidos.

La ASZA presta los siguientes servicios (entre paréntesis año de creación):

- Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos Española y Guías Intérpretes de Personas Sordociegas. (1997)
- Servicio de Intermediación Laboral para Personas Sordas (2000)
- Servicio de Atención Psicosocial (1998)
 - o Trabajo Social
 - o Atención Psicológica
 - o Dinamización y At. Sociocultural
- Servicio de Atención Educativa y Familiar (2001)
- Departamento de Formación en Lengua de Signos Española (1997)
- Servicio de Asesoría Jurídica

2. PERFIL GENERAL DE LOS BENEFICIARIOS

Número de Socios: 413.

A) Personas Sordas adultas distinguiendo:

1. Personas con sorderas prelocutivas:

- Grandes **dificultades para la comunicación oral en lengua castellana**, tanto para la comprensión como para la expresión de la misma.
- Bajo nivel formativo, con graves **limitaciones para el acceso a la información escrita** en lengua castellana, debido a un escaso dominio de la misma, con manejo de vocabulario básico.
- Utilizan la **Lengua de Signos Española como sistema de comunicación principal**, y les resulta imprescindible en situaciones comunicativas cotidianas.
- Aproximadamente el 59 % de los beneficiarios tienen reconocido más del 65% de minusvalía.

En este perfil común encontramos grupos específicos cuyas necesidades se ven acentuadas, y que si bien comparten recursos con el colectivo de personas sordas signantes, requieren de mayor tiempo de dedicación y atención:

- Personas Sordas inmigrantes, un colectivo que en los últimos años ha aumentado, y que se atiende desde la entidad por sus necesidades como persona con discapacidad.
- Personas Sordas con discapacidades añadidas, que dificultan principalmente la comunicación a través de la lengua de signos ordinaria.
- Personas Sordas mayores, entendiéndose a aquellos beneficiarios de más de 55 años, con carencias más graves en cuanto a recursos comunicativos y habilidades relacionales.

2. Personas con sorderas postlocutivas:

- Personas que hasta el momento de la pérdida auditiva se han integrado en un entorno social, familiar y laboral ordinario, pero que ahora requieren de una atención específica para afrontar la nueva situación derivada de una pérdida total o parcial de la audición.
- La pérdida auditiva dificulta gravemente la comunicación interpersonal e interfiere en la participación del beneficiario en su entorno, causando situaciones de incomunicación que derivan en aislamiento en los diferentes ámbitos de la vida diaria.
- Utilizan la **Lengua de Oral como sistema de comunicación principal**, y les resulta imprescindible la adquisición de herramientas que les faciliten las situaciones comunicativas cotidianas.

De este perfil común cabe destacar que cuando la pérdida auditiva se produce en edades más allá de los 55 años los procesos de aprendizaje y rehabilitación requieren de mayor tiempo de dedicación.

B) Unidades familiares en las que al menos uno de los miembros es sordo y que tienen hijos entre 0 y 16 años.

De forma excepcional se podrá contemplar la atención en el programa de familias con hijos hasta 18 años.

C) Personas oyentes.

Principalmente profesionales del entorno de la persona sorda que demandan orientación y/o asesoramiento, o con los que se establecen protocolos de colaboración y coordinación para la atención conjunta de beneficiarios.

3. MEDIOS PERSONALES Y MATERIALES DE LOS QUE DISPONE LA ENTIDAD

Medios personales

Categoría o cualificación profesional	Nº	Funciones desarrolladas
Trabajador Social / Técnico de Atención Integral	2	<ul style="list-style-type: none"> - Información, orientación y asesoramiento sobre sordera, comunidad sorda y barreras de comunicación a profesionales y entidades - Acciones de difusión y sensibilización sobre sordera, comunidad sorda y barreras de comunicación. - Atención a usuarios derivados de Centros Municipales de Servicios Sociales y otros servicios públicos y coordinación para gestiones conjuntas. - Atención individual a personas sordas con necesidades específicas de desarrollo personal. - Actividades grupales de información y asesoramiento. - Dinamización Sociocultural
ADECOSOR / Mediador en comunicación	1	<ul style="list-style-type: none"> - Información, orientación y asesoramiento sobre sordera, comunidad sorda y barreras de comunicación a profesionales y entidades - Acciones de difusión y sensibilización sobre sordera, comunidad sorda y barreras de comunicación. - Atención individual a personas sordas con necesidades específicas de desarrollo personal. - Actividades grupales de información y asesoramiento - Dinamización Sociocultural - Mediación en comunicación con personas sordas que tienen dificultades de comunicación en Lengua de Signos Española.
Psicóloga/Coordinadora Atención Psicosocial y Atención Educativa y Familiar	1	<ul style="list-style-type: none"> - Atención psicológica a personas sordas. - Atención individual a personas sordas con necesidades específicas de desarrollo personal. - Talleres de desarrollo personal. - Coordinación del Departamento de Atención Educativa y Familiar. - Atención a familias con miembros sordos. - Diseño y gestión de programas de intervención con familias. - Atención a profesionales de los diferentes ámbitos relacionados con la familia y la educación de los niños sordos.

Especialistas en Lengua de Signos Española	5	<ul style="list-style-type: none"> - Ejecución de programas de intervención con familias: escuela de padres, formación en LSE. - Ejecución del Programa de Visitas al Hogar. - Ejecución de programas de sensibilización dirigidos a los entornos donde se desarrollan los niños sordos. - Docencia en cursos de formación en LSE. - Gestión de los Cursos de Formación en Lengua de Signos Española.
Coordinadora Servicio de Intermediación Laboral	1	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinación del Servicio de Empleo. - Atención a usuarios - Atención a profesionales de los diferentes ámbitos relacionados con el empleo. - Atención a empresas.
Orientadora Laboral / Educadora Laboral	2	<ul style="list-style-type: none"> - Itinerarios individuales de inserción laboral. - Gestión de Bolsa de empleo. - Gestión de ofertas. - Apoyo a grupos.
Intérpretes de LSE (diferentes jornadas y duración de contratos)	22	<ul style="list-style-type: none"> - Interpretación en LSE dentro de los programas que la entidad desarrolla, garantizando la accesibilidad de los mismos a la diversidad de usuarios y sus diferentes sistemas de comunicación.
Coordinadora de Proyectos	1	<ul style="list-style-type: none"> - Elaboración de Proyectos. - Seguimiento del desarrollo de los proyectos. - Solicitud de subvenciones. - Justificación y elaboración de Memorias.
Responsable de Administración	1	<ul style="list-style-type: none"> - Control de ingresos y gastos. - Presupuestos de prestaciones de servicios. - Gestión de facturas. - Elaboración de Cuentas Anuales y memoria económica. - Gestiones y Registros de documentos administrativos.
Recepcionista/Intérprete de LSE	1	<ul style="list-style-type: none"> - Pago de cuotas. - Elaboración de materiales informativos. - Recepción de usuarios. - Difusión de materiales.

Personal Voluntario

Cualificación/Experiencia	Nº Total	Funciones
Responsables de las Secciones de Colectivos (igualdad, juventud, mayores, cultura, hipoacúsicos, Deporte)	6	- Detección de necesidades, puente de comunicación entre los usuarios y el proyecto.
Monitores de Ocio y Tiempo Libre	2	- Actividades con familias (niños)
Acompañamiento a Personas Mayores	2	- Acompañamiento domiciliario y en el entorno

Medios materiales

La ASZA cuenta con dos sedes estables ubicadas en Zaragoza y Huesca.

Ambas sedes disponen de los espacios necesarios para el desarrollo de los proyectos y servicios:

- Espacios de atención, despachos, salas de reuniones.
- Aulas de formación para cursos y talleres.
- Salón de actos.

Asimismo se cuenta con los equipamientos necesarios:

- Equipamientos informáticos con programas que favorecen la accesibilidad a la comunicación.
- Equipamiento de oficina.
- Medios audiovisuales. Cañón de proyección, pantallas, cámara de grabación...
- Bucle magnético en el Salón de Actos y portátil para atenciones individuales que favorece la accesibilidad en materia de comunicación.
- Vehículos para desplazamientos.

4. PROYECTOS DESARROLLADOS

4.1. Información, orientación y asesoramiento sobre recursos y servicios públicos (Trabajo Social)

PERSONAS BENEFICIARIAS

Nº Total de personas beneficiarias DIRECTAS	Hombres	43
108	Mujeres	65

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS ACTUACIONES REALIZADAS Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Zona donde se ha desarrollado.
Observaciones sobre el acceso al proyecto (protocolo de acceso, criterios de prioridad, elementos mínimos para poder intervenir con las personas beneficiarias, etc.)
Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas
Impacto en los beneficiarios, etc.

1. Dónde se ha desarrollado el proyecto.

El proyecto se ha desarrollado en la provincia de Zaragoza, siendo la sede social de la ASZA el espacio de referencia para la ubicación equipo profesional y el desarrollo de la mayoría de las actividades.

2. Observaciones sobre el acceso al proyecto.

Para acceder al proyecto, los beneficiarios realizaron una entrevista (Acogida) con el Trabajador Social como responsable de la atención directa a usuarios, en ella que se recogen las demandas expresadas por el beneficiario y las necesidades detectadas por el profesional.

En función de esta primera entrevista se determina la necesidad de recibir atención por parte del resto de profesionales del servicio.

Todas las demandas se han podido atender, ya que las características de las actuaciones realizadas permiten asumir un gran número de participantes.

3. Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

⇒ Atenciones individualizadas a los beneficiarios.

- Información, acompañamiento, orientación y asesoramiento en materia de recursos y servicios públicos y privados. La información estará referida tanto a servicios de uso por la población general como aquellos que sean específicos para las personas con discapacidad.

⇒ Actividades de carácter grupal:

- Talleres:

1.- Uso del Programa 112:

Difusión, información y acompañamiento en la solicitud y uso de servicios accesibles para personas sordas que sufran situaciones de emergencia. En esta ocasión vinculándolo a las situaciones de emergencia derivadas de la violencia de género.

2.- Actividades de Ocio.

Clases de Baile para personas sordas. A través de esta actividades se persiguen diferentes objetivos:

- Eliminar barreras en la participación de personas sordas en actividades musicales.
- Consolidar relaciones sociales esenciales para la autoestima, la prevención del aislamiento y el desarrollo personal y social.
- Favorecer el ejercicio físico a través de ejercicios indirectos y de forma lúdica.

3.- Formación sobre DRIVE:

Información y formación sobre el uso de las NNTT (en este caso la plataforma DRIVE) como herramienta de trabajo y sus posibilidades de uso en la vida personal.

4.- Pilates:

Enfocado al colectivo de personas mayores, tuvo como doble objetivo el social y el de la salud. Por un lado, crear un punto de encuentro que favorezca el mantenimiento de las redes sociales evitando el aislamiento. Por otro lado, fomentar una actividad física que permita mantener y/o mejorar la situación personal de cada participante.

5.- Taller #mayoresconecta2:

Siguiendo con la importancia del uso de las NNTT para la accesibilidad a través del taller “#mayoresconecta2” en sus dos sesiones se realizó una formación sobre el uso de SmartPhone y Tablet aprendiendo la simbología frecuente y la interacción a través de plataformas como Facebook, WhatsApp o Twitter.

- Sensibilizaciones

Dar a conocer con una visión más amplia conceptos como el de Personas Sordas, sus características, necesidades etc., Lengua de Signos e Intérprete de Lengua de Signos partiendo de los conocimientos e ideas que los participantes tienen. Al mismo tiempo, eliminamos falsos mitos sobre el colectivo, informamos sobre los recursos que se disponen tanto dentro de nuestra entidad como en otros organismos.

⇒ Acciones de coordinación con los recursos sociales del entorno. Estas acciones tienen una doble finalidad:

- Informar, orientar y asesorar a los profesionales sobre el colectivo y sus necesidades.
- La optimización de los recursos, evitando duplicidades en la atención de los beneficiarios.

⇒ Acciones de carácter transversal.

Consideramos así aquellas actividades que se realizan desde la entidad y revierten en los beneficiarios del proyecto.

4. Impacto en los beneficiarios.

Por la continuidad y aumento de la demanda por parte de los beneficiarios se considera que el impacto es positivo.

La consecución de los objetivos y las evaluaciones realizadas en las diferentes actuaciones indican que el proyecto está siendo efectivo pero que dependiendo de la necesidad esta se ve totalmente satisfecha o necesitaría continuar trabajándose.

En el caso de necesidades puntuales, el proyecto ha posibilitado el cumplir con las expectativas pero el impacto en el caso de necesidades más complejas como la autonomía y accesibilidad deja ver que se trata de un proceso más largo en el tiempo.

Teniendo en cuenta lo anterior, se puede concluir que el impacto ha sido positivo dentro de la proporcionalidad de las necesidades y de las actuaciones. Los resultados y evaluaciones mencionados con anterioridad indican un proceso positivo y la necesidad de continuar realizando actividades que profundicen en la satisfacción de las necesidades, permitan seguir avanzando en aquellas que precisen de un proceso más largo.

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS

Objetivos previstos		Grado de consecución		
Atenciones Individuales	Sesiones: 185	225	122%	
	Usuarios: 90	108	120%	
Talleres	Actividades: 3	4	133%	
	Usuarios: 50	66	132%	
Colaboraciones	Sociales	Entidades: 35	47	134%
		Veces: 100	111	111%
	Educativas:	Entidades: 32	34	106%
		Veces: 64	85	133%
Actividades de Ocio	1	1	100%	
Total: 35		44	126%	
Sensibilizaciones	Sociales	3	10	333%
	Educativas	32	34	107%

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Atenciones Individuales: Información, orientación y asesoramiento sobre recursos y servicios públicos.	01/01/2017 a 31/12/2017	180 usuarios atendidos en 225 sesiones realizadas
Pilates	07/02/2017	30 participantes
Charla sobre DRIVE	05/05/2017	10 participantes
112 - Huesca	30/11/2017	11 Participantes
#Mayores conecta2	14/12/2017 a 15/12/2017	36 participantes

COLABORACIÓN Y COORDINACIÓN CON OTRAS ENTIDADES PARA EL SERVICIO

Entidades con las que se ha coordinado o colaborado	Nº de sesiones al año	Resultados / Objetivos de la coordinación
AJADA	1	- Sensibilización / Información
Amplifón	1	- Colaboración ASZA
ASOCIDE	1	- Información
ASPANSOR	2	- Charla SALUD
Ayuntamiento de Zaragoza	1	- Información

Casa de las Culturas	1	- Examen Nacionalidad
Casa Juventud Universidad	1	- Accesibilidad
CB II	1	- Información
CCOO	1	- Información
CERMI	15	- Comisiones
CIS Trece Rosas	3	- TBC
CMSS Delicias	2	- Información
CMSS La Jota	1	- Información / Orientación
CMSS Las Fuentes	1	- Derivación de Usuario
CMSS Magdalena	4	- Caso conjunto
CMSS Oliver	1	- Derivación de Caso
CMSS San José	2	- Derivación de Caso
CMSS Utebo	1	- Información Audífonos
CNLSE	1	- Documentación
CNSE	8	- Actividad
Colegio de Trabajo Social	1	- Documentación
Colegio La Purísima	4	- Actividad
Consejo Juventud Zaragoza	2	- Accesibilidad
Cruz Roja	1	- Información
CS Torrero	1	- Información para posible derivación
DFA	5	- Información / Orientación
DGA - Familias Numerosas	1	- Información / Derivación
F. ONCE	1	- Información Ayudas
FASOCIDE	1	- Gestión Conjunta
IASS	8	- Gestión usuarios
IASS – Servicio Provincial	4	- Ayudas Individuales
IASS (C.B. I)	1	- Gestión Ayudas y certificados
IES Itaca	2	- Actividad Accesible
IES María Moliner	4	- Actividad
IES Rio Arba	1	- Información
IMSERSO	1	- Turismo
INSS	1	- Prestaciones
Instituto Cervantes	1	- Nacionalidad
Oficina de Extranjería	1	- Permisos de residencia
ONCE	2	- Información
Res. Ntra. Sra. Del Carmen	3	- Usuario Conjunto
SOASI	1	- Información

Trece Rosas	5	- Información
UGT	1	- Derivación de Usuario / Vivienda
UNIZAR	2	- Documentación
Urbanos de Zaragoza	5	- Gestión Usuario
Zaragoza - Vivienda	4	- Información

VALORACIÓN GLOBAL

En relación con los objetivos planteados, metodología utilizada, actividades y acciones desarrolladas, dificultades surgidas en el desarrollo del proyecto y soluciones propuestas.

Con el desarrollo del proyecto se ha dado cumplimiento a los objetivos planteados.

La participación de los beneficiarios ha sido constante. Asimismo se ha tenido en cuenta siempre la metodología participativa, implicando a los beneficiarios del proyecto, dándoles las herramientas y el apoyo necesario para poder tomar el protagonismo en este campo.

Una de las claves del buen funcionamiento es la detección de las necesidades de los propios usuarios (directas o indirectas) para que el proyecto se adapte a la realidad. Se pretende continuar con esta línea fomentando que los propios beneficiarios aporten sus necesidades, junto con la detección de los profesionales. No perder de vista la realización, uso práctico y real, del proyecto favorecerá la autonomía y desarrollo personal de los beneficiarios.

4.2. Atención Psicológica para personas sordas.

PERSONAS BENEFICIARIAS

Nº Total de personas beneficiarias DIRECTAS	Hombres	16
55	Mujeres	39

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS ACTUACIONES REALIZADAS Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Zona donde se ha desarrollado.

Observaciones sobre el acceso al proyecto (protocolo de acceso, criterios de prioridad, elementos mínimos para poder intervenir con las personas beneficiarias, etc.)

Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas

Impacto en los beneficiarios, etc.

Las personas sordas y la salud mental

Las barreras comunicativas están presentes para las personas sordas en nuestra sociedad, en el ámbito laboral, en el educativo, y también en el sanitario entre otros. Es precisamente en este último donde se produce una carencia importante en este sentido, y en concreto en el área de la salud mental.

Las barreras de comunicación que una persona sorda encuentra en una consulta de atención primaria o en un centro de especialidades se pueden eliminar con la presencia de un Intérprete de Lengua de Signos. El intérprete es un profesional que domina la lengua de signos y la lengua oral y su función consiste en ser el puente de comunicación entre las personas sordas y oyentes.

Sin embargo, cuando hablamos de salud mental, no se considera suficiente contar únicamente con el recurso del intérprete, es un hecho que la relación terapéutica psicólogo- paciente es diferente cuando se trata de una atención directa, además hay mucha información que no se transmite verbalmente y que debe ser percibida directamente por el psicólogo que realiza la atención.

De ahí la necesidad de este servicio, un servicio accesible para las personas sordas, donde el profesional que realiza la atención sea también un experto en la comunidad sorda y con el que poder comunicarse directamente sin necesidad de terceras personas.

1. Dónde se ha desarrollado el proyecto.

ASZA dispone de dos sedes: la sede social en Zaragoza, donde se ubica el profesional que lleva a cabo este servicio y donde se realizan la mayor parte de las actuaciones y otra sede en Huesca, en la que se produce un desplazamiento del profesional para atender a los usuarios que tienen necesidades en el ámbito de la salud mental. Desde Zaragoza también se prestan los Servicios que demande la provincia de Teruel aunque éstos son más puntuales.

2. Observaciones sobre el acceso al Servicio de Atención Psicológica.

Podemos distinguir dos líneas de acceso a este servicio:

- Cuando la persona sorda llega por primera vez a ASZA siempre se realiza una acogida por parte del Trabajador Social en la que se recogen tanto las demandas expresadas por la persona sorda como las necesidades detectadas por el profesional, que a veces coinciden y a veces no. Además de explicarle los servicios que se prestan en la entidad es entonces donde se produce la derivación a la asesoría psicológica.
- En el caso de que sea ya un usuario de nuestra entidad puede solicitar directamente cita con este servicio sin pasar por otro profesional. Disponemos además de un número de teléfono con WhatsApp exclusivo para pedir cita con la psicóloga y al que sólo ella tiene acceso de forma que se conserva al máximo la privacidad de la persona sorda usuaria del servicio.

Además hay una colaboración estrecha con otros departamentos de ASZA, como pueden ser el Servicio de Intermediación Laboral, el Departamento de Familias o el de Intérpretes; de forma que si algún profesional detectara alguna necesidad por parte de algún usuario se lo comunicaría directamente a la psicóloga.

Aunque la mayor parte de los usuarios llegan a través del trabajador social o de otros

departamentos de ASZA hay un número considerable de personas que llegan derivadas de organismos tanto públicos como privados: centros de salud mental, centros municipales de servicios sociales, casa de la mujer, etc.

3. Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

Atención individual a los beneficiarios.

- Asesoramiento, orientación y apoyo psicológico a la persona sorda sea la problemática emocional que sea.
- Sesiones de trabajo individuales sobre habilidades sociales y de comunicación ya que hay una carencia bastante generalizada en este aspecto dentro de la comunidad sorda.
- Información relacionada con servicios existentes en nuestra comunidad tanto los referidos a la población general como aquellos específicos para las personas con discapacidad.
- Intervención individual específica para potenciar herramientas, habilidades y recursos personales que le permitan al beneficiario afrontar determinadas situaciones.
- Hacemos mención aparte de las atenciones relacionadas con las mujeres víctimas de violencia de género ya que se lleva a cabo un trabajo exhaustivo y un seguimiento mucho más específico debido a la falta de adaptación de los recursos existentes en nuestra sociedad y como consecuencia por las barreras de comunicación con las que se encuentra la mujer y que en estas situaciones son tan peligrosas.

Además de la atención psicológica propiamente dicha que se realiza con ellas con una mayor frecuencia que con otros usuarios, en cada uno de los casos se hace una orientación y seguimiento con todos los organismos implicados: policía, juzgados, Casa de la mujer, Instituto de la mujer o con los servicios que utilice la persona sorda, siempre de manera muy personalizada.

Actividades de carácter grupal:

- Talleres:

1. TALLER: "EVITAR SITUACIONES DE DESIGUALDAD PARA LA MUJER SORDA"

Con este taller se ha pretendido trabajar con las personas sordas varios puntos:

- Identificar los estereotipos y roles sexistas que cada uno tiene
- Desaprender el modelo tradicional planteando nuevos conceptos que nos ayuden a conseguir una igualdad entre hombres y mujeres.
- Dificultades a las que nos enfrentamos por la discapacidad y consecuencias.
- Fomento de valores y habilidades que permitan unas relaciones saludables y de no discriminación hacia las mujeres. Guía de buenas prácticas en las relaciones de pareja y sensibilización de la comunidad sorda para la prevención de violencia de género.

2. TALLER: "RECURSOS ACCESIBLES PARA LA MUJER SORDA EN MATERIA DE VIOLENCIA DE GÉNERO"

Mediante este taller se ha pretendido primero hacer un recorrido por todo el círculo de la violencia, cómo comienza y cómo lo vive la mujer, en este caso las mujeres con discapacidad. También hemos profundizado en los factores de riesgo a la hora de sufrir violencia y sobre todo cómo afecta directamente en las mujeres sordas y de qué recursos disponen a la hora de solicitar ayuda, información o en situaciones de emergencia.

3. TALLER: "LA COMUNICACIÓN CON PERSONAS SORDAS ANTE SITUACIONES DE VIOLENCIA DE GÉNERO"

A través de una comunicación teórico-práctica se van a mostrar algunas de las App existentes para la comunicación, de forma accesible, de situaciones de emergencia. Dentro de ellas se

hará hincapié en las herramientas específicamente diseñadas para la atención de casos de violencia de género.

Ejemplos de las mismas son:

- a) Svisual: Servicio de Videointerpretación con acceso directo al número 016 en Lengua de Signos.
- b) Por Mi: App de diseñada por CERMI para los casos concretos de violencia de género.
- c) AlertCop: App genérica y accesible de comunicación con la policía.
- d) 112 - Aragón: Protocolo de comunicación específico para personas con discapacidad auditiva.

4. TALLER SOBRE DENUNCIAS

Sesión formativa para personas sordas en las que se explicó el contenido que debe de tener una denuncia, en qué comisaría se puede denunciar con los recursos que necesitan por ser personas sordas, cómo transcurre el proceso de la denuncia y sus derechos y deberes como ciudadanos.

5. Grupos de Autoapoyo para personas hipoacúsicas.

Dentro de la heterogeneidad del colectivo de personas sordas existe un grupo que aun teniendo pérdidas auditivas importantes no conocen la lengua de signos y están a medio camino entre el “mundo oyente y el sordo”, con muchas dificultades de integración en ambos y con necesidades muy específicas. Estos grupos sirven precisamente para fomentar el intercambio de experiencias, información y recursos entre iguales, además de proporcionar un gran apoyo emocional.

La difusión de todas las actividades se hace a través de correo electrónico, en el tablón de anuncios de ASZA y en nuestro perfil de Facebook. A los participantes del grupo de autoapoyo se les hace un recordatorio individual con la fecha de cada reunión mensual.

Atención y colaboración con instituciones y organismos de carácter público

Son frecuentes las acciones de coordinación con los recursos sociales de nuestro entorno por un lado para informar y asesorar a los profesionales sobre el colectivo de personas sordas y sus necesidades y por otro para establecer un trabajo conjunto con los usuarios que así lo requieren.

4. Impacto en los beneficiarios.

Todavía son muchos los tabúes que existen en la comunidad sorda en lo que a la salud mental se refiere, aún hay un número importante de usuarios que son reticentes a usar este servicio entre otras cosas por temor a que otras personas sordas les vean que acuden a él. Esta situación se ha intentado solventar realizando las atenciones en una de las salas de la entidad donde se guarda la mayor privacidad posible y discreción para el usuario.

A pesar de esto la acogida por parte de los usuarios de este servicio es muy positiva, esto queda patente tanto por el aumento progresivo de los usuarios que año a año solicitan intervención como en la mejora que la mayor parte de ellos experimentan.

La mayor parte de las personas sordas conocen la existencia de este servicio ya que son usuarios de otros departamentos de ASZA, otros vienen derivados por el trabajador social de ASZA y destacar que hay un número importante de usuarios que vienen derivados de entidades externas como son la Casa de la Mujer, el IAM, ASPANSOR, etc...

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS

Objetivos previstos		Grado de consecución
Número de personas sordas atendidas:	40	55 personas atendidas
Número de atenciones realizadas:	170	206 atenciones
Número de entidades/ profesionales atendidos:	10	18 entidades/profesionales atendidos
Grupos de terapia:	2	2 grupos
Sesiones terapia con grupos:	10 sesiones	10 sesiones
Talleres formativos a personas sordas:	1	4 talleres

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Información, orientación , asesoramiento y apoyo psicológico	01/01/2017 – 31/12/2017	- 55 usuarios atendidos. - 206 atenciones realizadas.
Taller de denuncias	23 de marzo de 2017	-30 participantes -1,5 h de duración
Taller : Evitar situaciones de desigualdad para la mujer sorda	11 de abril de 2017	- 6 participantes - 2,5 h de duración.
Taller: Recursos accesibles para la mujer sorda en materia de violencia de género	7 de octubre de 2017	- 7 participantes. - 2,5 h de duración.
Taller: La comunicación con personas sordas ante situaciones de violencia de género	30 de noviembre de 2017	- 10 participantes. - 2,5 h de duración.
Grupos de Autoapoyo	01/01/20167– 30/06/2017 y 01/09/2017 – 31/12/2017	- 15 participantes. - 20 sesiones anuales
Elaboración del Protocolo de Violencia de Género en Aragón	01/01/2017- 31/12/2017	Reuniones periódicas con el IAM y entidades del tercer sector.

COLABORACIÓN Y COORDINACIÓN CON OTRAS ENTIDADES PARA EL SERVICIO

Entidades con las que se ha coordinado o colaborado	Nº de sesiones al año	Resultados / Objetivos de la coordinación
Centros Municipales de Servicios Sociales	8	- Coordinación para la atención de usuarios
Casa de la Mujer	5	- Coordinación para la atención de usuarios
Instituto Aragonés de la Mujer	15	- Coordinación para la atención de usuarios - Elaboración protocolo de violencia para mujeres con discapacidad. - Plan estratégico para la igualdad de hombres y mujeres en Aragón.
CERMI Aragón	15	- Participación en las comisiones de Mujer y Salud Mental.
CNSE- Vidasor	6	- Colaboración en la implantación de Vidasor a usuarios sordos de Zaragoza
SVisual	8	- Contacto con el coordinador de este proyecto para solventar algunos problemas surgidos con el dispositivo de la policía.
Policía Nacional	7	- Coordinación en el uso del SVisual y atención a usuarios
Servicio de Gestión de Penas y Medidas Alternativas	8	- Realización en la entidad de los Trabajos en Beneficio de la Comunidad o la realización de terapias de los penados sordos.
SALUD	2	- Difusión de los servicios de ASZA y visibilidad de la discapacidad auditiva
Centro Neuropsiquiátrico Nuestra Señora del Carmen	8	- Colaboración con la asistencia de un residente sordo que está en el centro.
Psicólogas externas a ASZA	6	- Coordinación en la atención de usuari@s.
ALCAMPO	2	- Instalación de SVisual y Bucle Magnético en uno de sus supermercados
ASPANSOR	4	- Derivación de usuari@s para atención psicológica.
LA PURÍSIMA	4	- Coordinación para la intervención con alumnado sordo.
GRUPO SIFU	6	- Solicitan colaboración en cuanto a la intervención de una trabajadora sorda de la empresa.
CFGS Mediación Comunicativa en Teruel	3	- Solicitan información en cuanto a la intervención realizada con mujeres sordas víctimas de violencia de género.
Gobierno de Aragón- Participación ciudadana	2	- Presentación de alegaciones para el Anteproyecto de Ley para la inclusión

		educativa y sociolaboral de las personas adultas en Aragón.
Despacho de abogado	6	- Derivación para la atención de un cliente sordo que precisaba de atención psicológica.

VALORACIÓN GLOBAL

En relación con los objetivos planteados, metodología utilizada, actividades y acciones desarrolladas, dificultades surgidas en el desarrollo del proyecto y soluciones propuestas.

Con el desarrollo del proyecto se ha dado cumplimiento a los objetivos propuestos. La participación de los beneficiarios ha sido constante, y la satisfacción de los mismos con las actividades desarrolladas elevada.

Asimismo se ha tenido en cuenta siempre la metodología participativa, implicando a los beneficiarios del proyecto en la programación de las actividades de ocio y tiempo libre, dándoles las herramientas y el apoyo necesario para poder tomar el protagonismo en este campo.

4.3. ADECOSOR-Agente Desarrollo de la Comunidad Sorda

PERSONAS BENEFICIARIAS

Nº Total de personas beneficiarias DIRECTAS	Hombres	68
175	Mujeres	97

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS ACTUACIONES REALIZADAS Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Zona donde se ha desarrollado.

Observaciones sobre el acceso al proyecto (protocolo de acceso, criterios de prioridad, elementos mínimos para poder intervenir con las personas beneficiarias, etc.)

Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas

Impacto en los beneficiarios, etc.

1. Dónde se ha desarrollado el proyecto.

El proyecto para la promoción de la se ha desarrollado en las provincias de Zaragoza y Huesca, siendo la sede social de la ASZA en Zaragoza el espacio de referencia para la ubicación equipo profesional y el desarrollo de la mayoría de las actividades, si bien se han realizado desplazamientos para la atención de beneficiarios en otras localidades de la provincia.

2. Observaciones sobre el acceso al proyecto.

Para participar en las actividades, suelen pedir cita con la ADECOSOR, la cual les informa del contenido de la actividad; como vía de información son las charlas que se hacen en la propia asociación, el email, el tablón de anuncios, el Facebook y vídeos en Lengua de Signos con subtítulos subidos a Youtube.

Las demandas de las actividades se hacen en dos talleres dedicados a ello, en los que se recogen las necesidades de las personas usuarias y se explica la red de trabajo para seguir adelante con las actividades, con el fin último de conseguir la máxima participación.

La figura de la ADECOSOR se encuentra dentro del departamento de Atención Psicosocial de

ASZA, este departamento está formado por un equipo multiprofesional integrado además por un trabajador social y una psicóloga. Cada perfil tiene diferentes funciones sin embargo en muchas ocasiones se trabaja de forma coordinada en la atención a usuarios.

La ADECOSOR es un recurso muy utilizado dentro de la Comunidad Sorda, sobre todo cuando nos encontramos con personas sordas mayores, inmigrantes, con discapacidades añadidas o con un bajo nivel de lengua de signos.

En su función dinamizadora del ocio y tiempo libre de las personas sordas y en relación a la programación de estos meses, las actividades previstas se han ido realizando cumpliendo así el calendario previamente establecido.

Este año, debido a que se ha contado con menos presupuesto para las comisiones, las actividades de ocio y tiempo libre se han desarrollado con un coste mínimo, los ponentes de las conferencias han colaborado de forma gratuita y para las excursiones y viajes l@s soci@s han abonado parte del coste del autobús y algunas de las visitas a monumentos.

En relación al tipo de acciones que ha llevado a cabo la ADECOSOR, se explican en el siguiente punto.

3. Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

I. Atención a Usuarios

Informar acerca de los diferentes recursos de la entidad dependiendo de las comisiones y Junta Directiva de ASZA.

Atender las diferentes demandas que planteen l@s soci@s:

Informar a l@s soci@s sobre las diferentes actividades que se realizan en nuestra entidad: de ocio y tiempo libre, formativas, etc.

Gestión de la bolsa de personas voluntarias: informar a personas oyentes sobre la actividad que realizamos y en qué consiste nuestro voluntariado.

Contactos y gestiones con diferentes ONGs y también con administraciones públicas y privadas.

Sesiones formativas y/o rehabilitadoras con personas usuarias con discapacidades añadidas y con problemas severos.

Mediación en comunicación entre profesionales de dentro o fuera de nuestra entidad y personas sordas con un bajo nivel de competencia en LSE.

II. Difusión y Sensibilización

- La difusión de nuestro programa de actividades se realiza como es habitual a través de la Web de ASZA, Facebook de ASZA, a través de carteles dentro de la asociación, y también mediante correos electrónicos a nuestr@s soci@s y circulares. A veces se emiten notas de prensa para publicitar y difundir algunas de estas actividades.
- Por otra parte se realizan charlas de sensibilización e información sobre la Comunidad Sorda, estrategias de comunicación con este colectivo, etc. como por ejemplo:
 - ✓ A alumnado del Ciclo Formativo de Grado Superior en Mediación Comunicativa. Se les explica qué es nuestra entidad, los servicios que ofrece, se realiza una visita por las instalaciones, etc.; sobre todo se diferencian las funciones de ILSE como de la persona mediadora. además muchos de ellos luego podrán realizar las prácticas del ciclo en ASZA.
 - ✓ A alumnado de Centros Sociolaborales.

- ✓ A alumnado de Institutos de Educación Secundaria.
- ✓ A alumnado de Magisterio.
- ✓ Jornadas variadas sobre la accesibilidad universal.
- Además la ADECOSOR aparece como representante de ASZA en diferentes foros y plataformas como:
 - ✓ La Casa de la Mujer
 - ✓ La Comisión de Mujer del CERMI-Aragón
 - ✓ La Coordinadora Aragonesa del Voluntariado
 - ✓ El Consejo de Juventud de Zaragoza

III. Ocio y Tiempo Libre:

- Comida San Valero
- Reparto de roscón
- Actividad deportiva IES Pirámide
- Homenaje a Juan Pablo Bonet
- Senderismo
- Taller de Pan
- Taller de maquillaje y fotografía
- Carnaval. Parque de atracciones
- Excursión a la nieve
- Ruta urbana “ Mujeres en la historia”
- Conferencia “ Las mujeres en Irán, Turquía”
- Taller multisensorial
- Visita exposición Titanic
- Senderismo “Ruta 3 Ríos”
- Taller de Crossfit
- Congreso Zaragoza ciudad de bicis
- Marcha ASPACE
- Visita a la fábrica la Zaragozana
- Taller de Cocina
- Fiesta Solsticio
- Excursión a Jaca y Canfranc
- Excursión CADIS
- DIPS
- Ofrenda de flores
- 85 Aniversario ASZA
- Teatro El Grito
- Carrera de la Mujer
- Taller de Juegos de Mesa Dixit
- Carrera popular por la Integración (Zaragoza y Huesca)
- Senderismo Casablanca
- Aniversario ASZA- Huesca
- Conferencia Vegan Hope
- Chocotour
- Concurso Masterchef
- Fiesta del Ocio
- Escape Room

- Día Internacional de las Personas con Discapacidad
- Marcha ASPACE
- Taller navideño
- I Encuentro de alumnado LSE
- Fiesta de Navidad ASZA
- Taller lluvia de Ideas
- Despedida del año- ASZA Huesca
- IV. Acciones formativas / talleres**
- Clases de Baile
- Reunión Juventud
- Taller de Pilates y Relajación
- Risoterapia
- Curso de informática en Huesca
- Gimnasia con la Universidad
- Curso de autoescuela en ASZA
- Conferencia Cláusula Suelo
- Taller de Denuncias y uso de S Visual
- Taller de Habilidades Sociales
- Taller de parejas saludables
- Taller “Evitar desigualdades trabajando desde los valores
- Conferencia Veganismo
- Taller de camisetas
- Taller de cócteles
- Taller de buceo
- Conferencia seguridad en la montaña
- Taller de apps
- Reunión con juventud.

4. Impacto en los beneficiarios.

Como todos los años la acogida de este programa por parte de las personas socias ha sido muy buena ya que el área del tiempo libre y de las actividades siempre ha estado muy valorada por nuestro colectivo, en especial por las personas más mayores para los que nuestra sede supone un punto de encuentro donde verse, compartir experiencias y participar en actividades.

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS

Objetivos previstos		Grado de consecución
Número de personas sordas atendidas	80	165
Número de atenciones a personas sordas	300	572
Número de entidades/ profesionales atendidos	50	63
Número de atenciones a profesionales	95	255
Actividades de Ocio y Tiempo Libre	30	47
Actividades Formativas	10	19
Número de participantes en actividades	700	957
Difusiones	320	555
Sensibilizaciones sociales	8	12

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Atención a Personas Usuaris	01/01/2017 -31/12/2017	-165 personas sordas -63 profesionales Total: 827 Atenciones
Difusión y Sensibilización	01/01/2017 -31/12/2017	-555 acciones de difusión -12 acciones de sensibilización -783 personas beneficiarias directas -2000 personas beneficiarias indirectas
Ocio y Tiempo Libre	01/01/2017 -31/12/2017	-47 actividades -1074 personas beneficiarias
Acciones formativas / talleres	01/01/2017 -31/12/2017	-19 acciones formativas -103 horas
Actividades dirigidas a personas mayores sordas	01/01/2017 -31/12/2017	-14 acciones -248 personas beneficiarias

COLABORACIÓN Y COORDINACIÓN CON OTRAS ENTIDADES PARA EL SERVICIO

Entidades con las que se ha coordinado o colaborado	Nº de sesiones al año	Resultados / Objetivos de la coordinación
Museo de los Bomberos	1	- Coordinación para actividades
Compañía Teatral El Grito	15	- Gestión para la representación de su obra teatral.
Profesional de risoterapia	6	- Coordinación para la realización de un curso en ASZA
Agencias de viajes	5	- Contactos con diferentes agencias para la organización de actividades de ocio.
Policía Nacional	3	- Realización de una prueba para el Sistema SVisual en la policía
Ayuntamiento de Torres de Berrellén	1	- Coordinación para actividades
Ayuntamiento de Zaragoza	8	- Coordinación para actividades - Participación en reuniones - Colaboración en sensibilizaciones a funcionarios
Alosa	7	- Solicitud de presupuestos para transporte y gestión para la realización de actividades de ocio
CERMI Aragón	15	- Participación en la Comisión de Ocio y Tiempo Libre y Comisión de Juventud - Coordinación para actividades
CNSE- Confederación Estatal	4	- Coordinación de los profesionales de

de Personas Sordas-		ADECOSOR - Coordinación para actividades - Contactos con profesionales del proyecto Vidasor
ASPANSOR	2	- Coordinación para actividades
Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza	2	- Coordinación para actividades
Federación Aragonesa de Montaña	1	- Coordinación para actividades
Fundación CAI-Centro Joaquín Roncal	12	- Coordinación para actividades
IES ITACA	2	- Coordinación para actividades
Oficina Turismo Canfranc y Jaca	3	- Información y coordinación para la organización de una actividad
Ponente de Vegan Hope	2	- Coordinación para actividades
Cervezas Ámbar	1	- Coordinación para la organización de una visita
Centros Cívicos	6	- Contactos con varios centros cívicos para la celebración del 85 Aniversario de ASZA
12 Lunas	5	- Coordinación para actividades
TV Española	5	- Contactos para emitir en la televisión actividades de la entidad
Consejo Juventud Zaragoza	4	- Participación en reuniones y diferentes actuaciones llevadas a cabo por CJZ

VALORACIÓN GLOBAL

En relación con los objetivos planteados, metodología utilizada, actividades y acciones desarrolladas, dificultades surgidas en el desarrollo del proyecto y soluciones propuestas.

Se cierra este año con resultados positivos en cuanto a la organización, participación y evaluación de las actividades. Los objetivos propuestos para el año 2017 se han superado notablemente, l@s usuari@s han estado satisfechos con las actividades organizadas y así ha quedado plasmado en la alta participación que ha habido en las mismas.

También se ha evaluado este año la red de trabajo interna de ASZA, dando una mejor atención a las personas usuarias.

Así mismo se ha valorado positivamente la participación de ASZA en actuaciones llevadas a cabo por entidades externas como CERMI-Aragón, el Consejo de Juventud de Zaragoza (CJZ) y con la CJS-CNSE, estrechando lazos de colaboración y fijando nuevos objetivos para el año 2018 como la posibilidad de afiliación al CJZ y fomentar la participación de las próximas actividades de CJS-CNSE.

En cuanto a la metodología utilizada: se ha partido en todo momento de los intereses, necesidades y demandas de los usuarios, a partir de las cuales se han ido llevando a cabo las diferentes actuaciones dentro del programa de Adecosor.

Todas las actividades se han realizado de forma accesible para nuestro colectivo, con intérprete de lengua de signos, bucle magnético y otros apoyos, garantizando la comprensión de las mismas por parte de los usuarios.

Por último señalar que debido al elevado número de actividades llevadas a cabo este año, en alguna ocasión no se ha podido realizar la difusión de las mismas con suficiente antelación para que no se solaparan con otras, reduciéndose los plazos para inscribirse.

4.4. Promoción de la Autonomía Personal de las Personas Sordas en Huesca.

PERSONAS BENEFICIARIAS

Nº Total de personas beneficiarias DIRECTAS	Hombres	12
31	Mujeres	19

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS ACTUACIONES REALIZADAS Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Zona donde se ha desarrollado.
Observaciones sobre el acceso al proyecto (protocolo de acceso, criterios de prioridad, elementos mínimos para poder intervenir con las personas beneficiarias, etc.)
Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas
Impacto en los beneficiarios, etc.

1. Dónde se ha desarrollado el proyecto.

Las acciones desarrolladas en relación al ámbito social, se han realizado en Huesca capital y en la Comarca de la Ribagorza, Comarca del Cinca Medio, la Comarca de la Jacetania y Comarca

de La Litera.

2. Observaciones sobre el acceso al proyecto.

El usuario mantiene un primer contacto con el Trabajador Social, quien se encarga de la atención individualizada, para conocer su situación personal, intereses, necesidades, conocer su entorno social, etc.

En ocasiones, es el Trabajador Social quien se pone en contacto con el usuario gracias a la derivación y colaboración con otras entidades.

3. Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

Se realizan atenciones sociales de forma individual, se fomenta la participación en actividades de ocio dentro y fuera de la entidad, informar de ayudas, becas y subvenciones, talleres de habilidades grupales y alfabetización de forma individual para adaptar el nivel a cada usuario.

4. Impacto en los beneficiarios.

El impacto se valora de forma positiva, ya que se fomentan aspectos personales de los usuarios, se detectan y resuelven en la medida de lo posible aquellas necesidades reflejadas y se mantiene vivo el contacto entre los usuarios de las diferentes Comarcas.

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS

Objetivos previstos	Grado de consecución
Atender a un mínimo de 20 usuarios	Se ha atendido a 31 usuarios
Realizar 150 atenciones	Se han realizado 206 atenciones
Realizar 1 taller formativo	Se ha realizado 1 taller formativo
Atender, orientas y asesorar a 3 profesionales externos	Se han realizado 5 atenciones a profesionales externos

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Taller lectoescritura	Todo el año	2
Taller - Encuentro	Septiembre 2017 – diciembre 2017	6
Actividad deportiva	6 de febrero de 2017	4
Gimnasia con la Universidad	Miércoles del 15 marzo al 5 de abril de 2017	5
Taller informática	20 de febrero al 10 de abril de 2017	4
Jornada mesa redonda mujer y discapacidad	7 de marzo de 2017	6
Taller multisensorial	16 de marzo de 2017	4
Taller grupal de habilidades sociales	21 de marzo de 2017	7
Sensibilización en Alcolea de Cinca	5 de abril de 2017	55

Marcha ASPACE	7 de mayo de 2017	3
Sensibilización en Zaidín	12 de mayo de 2017	
Fiesta del Solsticio	3 de junio de 2017	2
Día Nacional de las LSE	14 de junio de 2017	6
Excursión Aínsa-Abizanda	1 de julio de 2017	6
Carrera por la Integración	5 de noviembre de 2017	1
Proyección documental del IAM	7 de noviembre de 2017	3
Taller de conciliación familiar	16 de noviembre de 2017	3
XVII Aniversario ASZA Huesca	18 de noviembre de 2017	26
Día Internacional de las Personas con Discapacidad	3 de diciembre de 2017	6
Taller Navideño CADIS	15 de diciembre de 2017	1
Taller "Despedimos el año" ASZA Huesca	21 de diciembre de 2017	10

COLABORACIÓN Y COORDINACIÓN CON OTRAS ENTIDADES PARA EL SERVICIO

Entidades con las que se ha coordinado o colaborado	Nº de sesiones al año	Resultados / Objetivos de la coordinación
ATADES	3	- Colaboración
Comarca de la Ribagorza	2	- Contacto
Comarca Bajo Cinca	1	- Contacto
Comarca Cinca Medio	3	- Contacto
Comarca Alto Gállego	1	- Contacto
Comarca del Sobrarbe	1	- Contacto
Comarca de la Litera	1	- Contacto
Comarca de los Monegros	1	- Contacto
Comarca Hoya de Huesca	2	- Contacto
Comarca Somontano de Barbastro	1	- Contacto
Centro Base de Jaca	3	- Contacto
CADIS	Todo el año	- Colaboración - Prestación servicios
Ayuntamiento de Monzón	5	- Eventos, ferias
Colegio Alcolea de Cinca	1	- Sensibilización
Centro base Graus	2	- Nueva usuaria
COCEMFE	1	- Programa empoderamiento de la mujer
ESCALIBAR (Sabiñánigo)	1	- Reunión accesibilidad

Hospital San Jorge	3	- Acto 50 Aniversario
ASAPME Monzón	1	- Colaboración
IAM	5	- Accesibilidad en actos
Federación Vasca de Personas Sordas	1	- Contacto - Información

VALORACIÓN GLOBAL

En relación con los objetivos planteados, metodología utilizada, actividades y acciones desarrolladas, dificultades surgidas en el desarrollo del proyecto y soluciones propuestas.

La valoración general de las acciones desarrolladas durante el ejercicio 2017 es positiva, resaltando la dificultad de la Provincia de Huesca ya que cuenta con un territorio muy segregado y dificulta el contacto con nuevos usuarios y dificulta la comunicación presencial de forma continuada.

Por ello, permanece el compromiso de continuar haciendo uso del servicio de unidad móvil para poder llegar a las Comarcas y los usuarios, al menos dar a conocer los servicios con los que se cuenta.

4.5. Atención a Familias con miembros sordos.

PERSONAS BENEFICIARIAS

Nº Total de personas beneficiarias DIRECTAS	Hombres	13
33	Mujeres	20

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS ACTUACIONES REALIZADAS Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Zona donde se ha desarrollado.
Observaciones sobre el acceso al proyecto (protocolo de acceso, criterios de prioridad, elementos mínimos para poder intervenir con las personas beneficiarias, etc.)
Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas
Impacto en los beneficiarios, etc.

1. Dónde se ha desarrollado el proyecto.

El proyecto de Atención a Familias con Miembros Sordos se ha desarrollado en la provincia de Zaragoza mayoritariamente, con alguna atención en la provincia de Huesca, siendo la sede social de la ASZA el espacio de referencia para la ubicación del equipo profesional y el desarrollo de la mayoría de las actividades, si bien se han realizado desplazamientos para la atención de beneficiarios en otras localidades de la provincia.

2. Observaciones sobre el acceso al proyecto.

Para acceder al proyecto, los beneficiarios realizan una entrevista con la Psicóloga (responsable de la atención directa a usuarios), en la que de forma conjunta se determinan las necesidades de la unidad familiar.

Mayoritariamente se han producido dos vías de acceso al proyecto:

- Una, a demanda del propio usuari@, cuyas necesidades específicas lo han llevado a solicitar este servicio.
- A través de la derivación de otros departamentos. En concreto este año se ha

trabajado muy estrechamente con los intérpretes de instituto que han detectado determinadas situaciones con sus alumnos que requerían de algún tipo de intervención.

3. Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

- Atención individual a familias:
 - Información, orientación y asesoramiento en materia de recursos y servicios públicos que faciliten la integración y participación plena de sus hijos e hijas en la sociedad.
 - Orientación y apoyo en el proceso de aceptación de la sordera.
- “Escuela de Padres” / Talleres de Lengua de Signos Española, adaptados a las necesidades comunicativas intrafamiliares. A través de la lengua de signos las familias han trabajado estrategias de comunicación visual, cuestiones sobre la educación de las personas sordas, etc.
- Actividades de ocio participativo y accesible para familias. En este apartado cabe distinguir dos tipos de actuación.
 - Por un lado las actividades organizadas de forma específica para los beneficiarios: talleres y actividades al aire libre y dentro de la entidad, visita con prácticas de educación vial, celebración de las fiestas tradicionales aragonesas, etc.
 - Por otro aquellas actividades de oferta general, que a través del Intérprete o el Especialista en LSE se han hecho accesibles para los beneficiarios del proyecto.
- Acciones de coordinación con los recursos sociales del entorno, con el fin de informar, orientar y asesorar a los profesionales que por iniciativa propia, o a demanda de las familias beneficiarias del proyecto han contactado con la ASZA.
- Acciones de carácter transversal. Estas actividades se realizan de forma común a los diferentes proyectos que la entidad desarrolla, teniendo en cuenta las especificidades de los beneficiarios que participan en cada uno de ellos.
 - Actualización de las herramientas de comunicación a través de las Nuevas Tecnologías: página WEB y perfil Facebook.
 - Envíos periódicos de información a los beneficiarios del proyecto.
- Sensibilizaciones

El objetivo es dar a conocer a los alumnos y/o profesionales una visión más amplia de las personas sordas y la Lengua de Signos partiendo de los conocimientos e ideas previas que los participantes tienen. Están dirigidas al alumnado en las diferentes etapas educativas, participantes en centros de ocio y tiempo libre, asociaciones y profesionales de cualquier ámbito.

4. Impacto en los beneficiarios.

La acogida por parte de las familias de este proyecto ha continuado valorándose positivamente ya que han participado activamente en las actividades organizadas desde el departamento y han acudido a intervenciones individuales cuando lo han necesitado.

Por otro lado, han sido numerosos los Centros Educativos que se han puesto en contacto con el departamento solicitando sensibilizaciones y talleres de lengua de signos. En algunos de ellos hay alumnado con discapacidad auditiva o con familia con discapacidad auditiva y en otros no.

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS

Objetivos previstos		Grado de consecución
Nº Usuarios atendidos	15	33 usuarios atendidos
Nº de atenciones realizadas	45	84 atenciones
Nº de atenciones a profesionales	50	59 at. profesionales
Número de actividades de ocio y tiempo libre	10	12 actividades
Número de sensibilizaciones educativas	20	34 sensibilizaciones
Escuela de padres	4 sesiones	5 sesiones

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Atención Individual	01/12/2017-31/12/2017	32 personas atendidas 84 atenciones individuales
Talleres de Lengua de Signos para familias	01/01/2017-31/05/2017	1 taller Intermedio: 7 beneficiarios
	01/11/2017-31/12/2017	1 taller Intermedio: 10 beneficiarios
Talleres de LSE para niños Sordos	01/01/2017-31/05/2017	1 taller avanzado: 8 beneficiarios
Escuela de Padres	01/01/2017-31/05/2017	5 sesiones 5 beneficiarios
Ludoteca	01/01/2017-31/05/2017	5 sesiones realizadas 8 beneficiarios
Actividades de ocio y tiempo libre para familias. (Organizadas por la entidad)	01/01/2017-31/12/2017	92 beneficiarios 12 actividades realizadas
Coordinación, orientación y asesoramiento a profesionales de recursos externos	01/01/2017-31/12/2017	19 profesionales 40 atenciones realizadas
Talleres de Sensibilización para los colegios con los alumnados sordos	01/01/2017-31/12/2017	1126 beneficiarios 26 actividades realizadas

COLABORACIÓN Y COORDINACIÓN CON OTRAS ENTIDADES PARA EL SERVICIO

Entidades con las que se ha coordinado o colaborado	Nº de sesiones al año	Resultados / Objetivos de la coordinación
AMPA Juan Pablo Bonet	2	- Realización de Talleres de LSE para familias.
CNSE	3	- Coordinación para la organización y desarrollo de las actividades.

		<ul style="list-style-type: none"> - Formación de los profesionales del servicio. - Trabajo Red Estatal de Atención a Familias.
Ayuntamiento de Zaragoza	3	<ul style="list-style-type: none"> - Colaboración en un estudio diagnóstico sobre Infancia
IES Jesús Marín (Málaga)	3	<ul style="list-style-type: none"> - Gestiones para la solicitud de certificado de notas de una alumna.
IES Miguel Hernández	2	<ul style="list-style-type: none"> - Matriculación de la ESO a distancia de un alumno.
ASPANSOR	6	<ul style="list-style-type: none"> - Gestión de equipo de FM para un alumno - Derivación de una persona sorda para atención psicológica - Reuniones para la reserva de alumnos con discapacidad para ciclos formativos - Derivación de un alumno para clases de repaso.
IES José Manuel Blecua	2	<ul style="list-style-type: none"> - Gestiones para matriculación a distancia de un alumno
Orientadora Colegio Cardenal Xavierre	2	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinación en cuanto a la atención de una familia sorda
Fundación Talento Matemático y Científico	2	<ul style="list-style-type: none"> - Información sobre un concurso para alumnos con diversidad funcional.
Escuelas Pías	1	<ul style="list-style-type: none"> - Consulta sobre un posible trastorno de un niño sordo.
Psicóloga externa a ASZA	3	<ul style="list-style-type: none"> - Colaboración y seguimiento de terapia de una alumna oyente con padres sordos
IES Miguel Catalán	1	<ul style="list-style-type: none"> - Orientación a alumna
IES Luis Buñuel	1	<ul style="list-style-type: none"> - Información sobre matrículas
CE Adultos La Puebla de Alfinden	2	<ul style="list-style-type: none"> - Información sobre matrículas
Servicio Provincial de Educación	7	<ul style="list-style-type: none"> - Información sobre el procedimiento de reserva de alumnos con discapacidad para ciclos formativos. - Gestión con alumno para interponer recurso por la exclusión de plaza de discapacidad
CERMI	8	<ul style="list-style-type: none"> - Participación en la Comisión de Familias y también en la Comisión de Educación

DFA	2	- Colaboración e información sobre reserva de plazas con discapacidad
Orientadora IES Goya	2	- Gestiones con alumno para obtención de certificado y acceso a ciclo formativo superior
IES Victoria Kent (Elche)	2	- Solicitud de plaza de un alumno
IES María Moliner	2	- Gestión de plaza para ciclo formativo
Centro Cívico Santa Isabel	3	- Información , solicitar y realizar la sensibilización
IES Ramón y Cajal	4	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
IES María Moliner	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
CP Zurita y Castro	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
IES Benjamín James	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
CP Zaidin	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
CP Guillermo Fatas	4	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
CP Lucien Briet	2	- Gestión de plaza para ciclo formativo.
CP OCTAVUS	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
IES ANDARAN	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
Tiempo libre de Cruz Roja	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
CP Los alabares	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
CP Juan de Lanuza	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
CP Sagrado Corazón	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
IES Piramide	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
CP Antonio Parduas	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
CTL "La gusantina"	4	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización

CP Sainz de Varanda	3	- Informar, solicitar y realizar la sensibilización
---------------------	---	---

VALORACIÓN GLOBAL

En relación con los objetivos planteados, metodología utilizada, actividades y acciones desarrolladas, dificultades surgidas en el desarrollo del proyecto y soluciones propuestas.

Con el desarrollo del proyecto se ha dado cumplimiento a los objetivos propuestos. Este año las solicitudes de este servicio de Dinamización en el hogar no se han realizado, ya que no ha habido demanda. Sin embargo, surgió un grupo de padres sordos que solicitaron una escuela de padres, paralelamente los niños participaron de la ludoteca.

La participación de los beneficiarios ha sido constante, y la satisfacción de los mismos con las actividades desarrolladas elevada.

La metodología utilizada ha partido siempre de una visión de la familia desde una perspectiva global, en la que se tiene en cuenta a todos sus miembros, centrada en las posibilidades y los recursos de los que disponen.

Se ha atendido a las familias de forma progresiva en función de la demanda y de su estado emocional, respetando y adecuando la intervención a su ritmo de trabajo.

Asimismo, y como signo distintivo de nuestros proyectos, se ha hecho uso de las dos lenguas la lengua de signos y la lengua oral por parte de todos los profesionales, apostando por una integración real y un desarrollo integral de las personas sordas, con el fin de eliminar las barreras de comunicación para todos los miembros de una familia.

4.6. PROMOCIÓN DE LA AUTONOMÍA PERSONAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD AUDITIVA.

PERSONAS BENEFICIARIAS

Nº Total de personas beneficiarias DIRECTAS	Hombres	115
241	Mujeres	126

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS ACTUACIONES REALIZADAS Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Zona donde se ha desarrollado.

Observaciones sobre el acceso al proyecto (protocolo de acceso, criterios de prioridad, elementos mínimos para poder intervenir con las personas beneficiarias, etc.)

Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas

Impacto en los beneficiarios, etc.

1. Dónde se ha desarrollado el proyecto.

Dicho proyecto se ha desarrollado en las provincias de Zaragoza y Huesca, siendo las sedes de la ASZA el espacio de referencia para la ubicación del equipo profesional, y el desarrollo de la mayoría de las actividades, si bien se han realizado desplazamientos para la prestación de servicios en otras localidades de la provincia, ya sea usando el vehículo de la entidad o el transporte público.

2. Observaciones sobre el acceso al proyecto.

Durante este año se ha visto incrementado exponencialmente el número de servicios cubiertos por el servicio de intérpretes debido a las nuevas contrataciones y al sistema de bolsa de horas.

3. Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

Interpretación de Lengua de Signos a lengua oral, lengua oral a Lengua de Signos, interpretaciones telefónicas, traducción de textos, interpretación en el ámbito educativo y en el resto de ámbitos de la sociedad.

4. Impacto en los beneficiarios.

El impacto sobre los usuarios ha sido muy positivo ya que se han incrementado destacablemente el número de servicios presenciales prestados durante el año 2017, del mismo modo se han reducido relevantemente, los servicios que no se han podido cubrir, así como otras actuaciones muy positivas para el colectivo al que atendemos, como la interpretación de una manera continua en los plenos del ayuntamiento de Zaragoza y Huesca (primera vez en la historia) prolongación del contrato de intérprete LSE en la universidad, después de que estuviera paralizado, y los primeros pasos de la puesta en marcha del servicio de urgencias médicas con intérprete LSE.

Queda pendiente una reunión con Aragón TV, para poder aumentar las horas de interpretación dentro de este ámbito.

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS

Objetivos previstos	Grado de consecución
-Incrementar en un 5%, los servicios presenciales realizados con respecto al año 2016.	En el año 2016 realizamos un total de 1250 servicios en este año 2017 se han realizado 2289 lo que supone que hemos aumentado un total de 83,12%
-Reducir a un máximo de 3 servicios presenciales mensuales, los catalogados como que no se pueden cubrir	Durante el año 2016 han sido un total de 131 servicios los que no se pudieron cubrir, en este año 2017 han sido solamente un total de 64 servicios los que no se han cubierto, lo que supone que hemos descendido un 51,15 % por ciento la cantidad de servicios que no se han podido realizar.
- Incrementar el número de horas de servicio en Aragón TV	No se han aumentado por contrato el número de horas en televisión aunque si es verdad que la presencia del intérprete LSE se ha visto incrementada, debido a las múltiples ocasiones que han contado con nosotras en el ámbito televisivo, ya sea para entrevistas de personas sordas, o para interpretar los plenos en Huesca totalmente retrasmitidos
-Realizar cuestionarios de satisfacción a	Puntuación 4,5

entidades a las que se les ha prestado el servicio en 2017 y obtener una nota media de al menos 3,5 sobre	
---	--

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Interpretación ámbito educativo	Interpretación ámbito educativo 01/01/2017-31/12/2017	10
Interpretación ámbito televisivo	01/01/2017-31/12/2017	televidentes
Interpretación servicio ASZA	01/01/2017-31/12/2017	2306 servicios en total -1.656 interpretaciones presenciales - 494 interpretaciones telefónicas - 155 interpretaciones de textos - 1 interpretación webcam

COLABORACIÓN Y COORDINACIÓN CON OTRAS ENTIDADES PARA EL SERVICIO

Entidades con las que se ha coordinado o colaborado	Nº de sesiones al año	Resultados / Objetivos de la coordinación
Aragón TV	329	Prestación servicio ilse
Juzgados	15	Prestación servicio ilse
Balay	14	Prestación servicio ilse
Endesa	14	Prestación servicio ilse
Panrico (La Bella Easo)	1	Prestación servicio ilse
Trasportes SESÉ	4	Prestación servicio ilse
Consejo de Juventud	8	Prestación servicio ilse
Fundación bancaria Ibercaja	12	Prestación servicio ilse
Dana Automoción	4	Prestación servicio ilse
Casa de la Mujer	4	Prestación servicio ilse
Ayuntamiento	12	Prestación servicio ilse
Instituto Aragonés de Servicios Sociales	835	Prestación servicio ilse / Contrato
Departamento de Educación del Gobierno de Aragón	Curso lectivo (enero-junio y septiembre-diciembre 2017)	Prestación servicio ilse / Contrato
Universidad OUAD	Curso lectivo (enero-junio y octubre-	Prestación servicio ilse / Contrato

	diciembre 2017)	
Centros de formación en colaboración con INAEM	1.363 horas	Prestación servicio ilse / Contrato

VALORACIÓN GLOBAL

En relación con los objetivos planteados, metodología utilizada, actividades y acciones desarrolladas, dificultades surgidas en el desarrollo del proyecto y soluciones propuestas.

La valoración del proyecto durante el año 2017, ha sido muy positiva, ya que además de aumentar exponencialmente el número de servicios a cubrir y los nuevos ámbitos donde poder ejercer la interpretación hemos consolidado un servicio de intérpretes de calidad, profesional y asentado, donde los usuarios sienten que están recibiendo el servicio que se merecen, cuando lo necesitan y en el lugar donde lo necesitan.

Por otro lado la sensación de que nos estamos expandiendo por diversos ámbitos antes nunca interpretados, como galas de circo, plenos del ayuntamiento, programación de fiestas del pilar o incluso actividades de ocio como "escape room", nos indican que no solo nos centramos en el ámbito sanitario donde la sociedad está acostumbrada a vernos si no que ya no es demanda del usuario el incorporar un intérprete LSE a esos servicios si no que son las mismas empresas las que cuentan con nuestros servicios con antelación.

4.7. INTERMEDIACIÓN LABORAL PARA PERSONAS SORDAS.

PERSONAS BENEFICIARIAS

Nº Total de personas beneficiarias DIRECTAS	Hombres	97
219	Mujeres	122

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS ACTUACIONES REALIZADAS Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Zona donde se ha desarrollado.

Observaciones sobre el acceso al proyecto (protocolo de acceso, criterios de prioridad, elementos mínimos para poder intervenir con las personas beneficiarias, etc.)

Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas

Impacto en los beneficiarios, etc.

1. Dónde se ha desarrollado el proyecto.

El proyecto de Intermediación Laboral para personas sordas se ha desarrollado en las provincias de Zaragoza y Huesca (Comarca de la Ribagorza, Comarca del Cinca Medio y en la Comarca de la Jacetania), siendo las sedes de la ASZA el espacio de referencia para la ubicación del equipo profesional y el desarrollo de la mayoría de las actividades, si bien se han realizado desplazamientos para la atención de beneficiarios en otras localidades de la provincia.

2. Observaciones sobre el acceso al proyecto.

Para acceder al proyecto, los nuevos beneficiarios realizaron una entrevista de acogida con el Trabajador Social (responsable de la atención directa a usuarios), en la que se recogen las demandas expresadas por el beneficiario y las necesidades detectadas por el profesional.

En función de esta primera entrevista se determina la necesidad de recibir atención por parte del resto de profesionales del servicio de atención psicosocial y en su caso derivación al

servicio de intermediación laboral.

Cada vez es más frecuente que los beneficiarios accedan al Servicio a través de la derivación de profesionales del Instituto Aragonés de Empleo, así como de otros recursos/bolsas de empleo.

3. Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

- Diseño de itinerarios personales de inserción
- Planificación del itinerario de inserción y establecimiento de objetivos.
- Información sobre ofertas de empleo, convocatorias, empresas, recursos para el empleo, etc.
- Acciones de difusión de actividades de formación para el empleo y seguimiento e intermediación en los procesos de formación.
- Sesiones individuales de orientación para el empleo para trabajar habilidades y técnicas de búsqueda de empleo: elaboración de currículum, cartas de presentación, búsqueda autónoma de empleo y de acciones formativas (webs, prensa, etc.), cómo enfrentarse a una entrevista de trabajo.
- Sesiones de motivación en el empleo y acompañamiento individualizado a la empresa.
- Mediación en comunicación en el ámbito laboral con colectivos más desfavorecidos (usuarios sin formación, inmigrantes, mayores, etc.)
- Sesiones Grupales de información y orientación para el empleo.
- Prospección de empresas y ofertas de empleo.
- Sensibilización a empresas, gestión de ofertas de empleo, selección de personal, seguimiento e intermediación en el proceso de inserción en la empresa.
- Asesoramiento a las empresas en materia de subvenciones, adaptaciones...
- Acciones de información dentro de las empresas en las que hay empleados sordos.
- Coordinación con el INAEM para la gestión de ofertas de empleo y acciones desarrolladas.
- Prestación de servicios de Interpretación en LSE en el ámbito del empleo y la formación y en itinerarios personales de inserción.
- Entrevistas con empresas, centros de servicios y recursos del ámbito del empleo y la formación para el empleo.
- Formación previa a la inserción laboral, acompañamiento en la incorporación en la empresa.
- Sesiones, talleres y grupos de trabajo en materia de empleo y formación, organizados por la ASZA.
- Acciones de carácter transversal. Estas actividades se realizan de forma común a los diferentes proyectos que la entidad desarrolla, teniendo en cuenta las especificidades de los beneficiarios que participan en cada uno de ellos.
- Actualización de las herramientas de comunicación a través de las Nuevas Tecnologías: página WEB y perfil Facebook.
- Envíos periódicos de información a los beneficiarios del proyecto.

4. Impacto en los beneficiarios.

Para medir el impacto causado en los beneficiarios del proyecto en 2017, se ha realizado un cuestionario de satisfacción, con un resultado muy satisfactorio. Se ha utilizado la observación directa para obtener información sobre el impacto que han tenido las diferentes actividades o actuaciones sobre los beneficiarios. De la utilización de dicha técnica, se detecta un aumento en la motivación de los jóvenes sordos y/o con discapacidad auditiva en materia de empleo,

tal y como demuestra la participación en la jornada, y las inquietudes que despierta en los mismos, a partir de la cual plantean sus necesidades de cara al ejercicio 2018.

Del total de participantes, el 32 % fueron usuarios que no conocían o no habían usado nunca el servicio, pasando, de esta forma, a beneficiarse del servicio específico en materia de empleo.

Impacto en las empresas

Para la medición de este indicador se realizaron cuestionarios de satisfacción para empresas y fueron enviados a todas con las que se mantuvo contacto en 2017.

Se plantearon una serie de cuestiones sobre la atención en la prestación del Servicio de Intermediación Laboral para Personas Sordas, la respuesta a la demanda planteada, profesionales, satisfacción, etc. en una escala del 1 a 5. La media de las respuestas obtenidas ha sido de 4,4, por lo que podemos afirmar que existe un alto grado de satisfacción con el SILPES por parte de las empresas que han sido atendidas en 2017

CONSECUCIÓN DE OBJETIVOS

A través de las actuaciones desarrolladas (descritas en punto anterior, y cuantificadas en el siguiente apartado) se ha dado respuesta a los objetivos específicos del programa:

<p>- Conseguir 70 contrataciones, de las que al menos 40 serán en empresa ordinaria.</p>	<p>-Se han conseguido un total de 115 contrataciones, de las que 57 han sido en empresa ordinaria.</p>
<p>- Atender a todos los usuarios/as que requieran el Servicio de Intermediación Laboral para Personas Sordas, como mínimo 200.</p>	<p>- Se han atendido un total de 219 usuarios.</p>
<p>- Presentar ante la oficina asignada al menos 370 acciones de orientación realizadas con los usuarios del Servicio, según los modelos establecidos en el convenio INAEM –ASZA y en los plazos fijados internamente.</p>	<p>-Se presentan en la oficina asignada un total de 398 acciones de orientación.</p>
<p>- Puesta en marcha de al menos 3 actividades, talleres o acciones formativas grupales para los usuarios/as del Servicio de Intermediación Laboral para Personas Sordas.</p>	<p>En el ejercicio 2017 se han puesto en ejecutado las siguientes actividades, talleres o acciones formativas grupales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acción informativa / sensibilización: “Charla SILPES” – SILPES en Colegio La Purísima - 22 de marzo de 2017 a las 9’30 horas • Acción informativa: “La retroactividad en la jubilación anticipada con más del 65 % de discapacidad” – 13 de mayo de 2017 a las 18’30 horas y 23 de mayo de 2017 a las 17’00 horas. • Acción formativa: “Jornada (in)formativa juventud sorda activa” – 11 de Noviembre de 2017 (sábado todo el día)

- Realizar cuestionarios de satisfacción a empresas del SILPES atendidas durante el año 2017 y obtener una nota media de al menos 3,5 sobre 5.	-Tras realizar el cuestionario de satisfacción dirigido a las empresas con las que se ha colaborado desde el SILPES en el 2017 se ha obtenido una nota de 4,4 sobre 5.
--	--

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Gestión de formación	01/01/2017 – 31/12/2017	183 gestiones realizadas 1419 h. horas de formación en las que han participado 19 personas sordas
Gestión de talleres empleo	01/01/2017 – 31/12/2017	3 talleres con una duración total de 14 horas, en la que participaron un total 121 personas sordas
Gestión de Ofertas	01/01/2017 – 31/12/2017	115 contratos formalizados
Acciones de orientación	01/01/2017 – 31/12/2017	1858 acciones realizadas
Acciones específicas con personas sordas inmigrantes	01/01/2017 – 31/12/2017	23 gestiones en el ámbito de la formación 156 ofertas gestionadas 146 acciones de orientación
Acciones de accesibilidad en el ámbito laboral	01/01/2017 – 31/12/2017	17 mediaciones en materia de comunicación
Gestión con empresas. Prospección de empleo.	01/01/2017 – 31/12/2017	114 empresas contactadas. 16 empresas nuevas.

COLABORACIÓN Y COORDINACIÓN CON OTRAS ENTIDADES PARA EL SERVICIO

Entidades con las que se ha coordinado o colaborado	Nº de sesiones al año	Resultados / Objetivos de la coordinación
SECTOR EMPRESARIAL DE ARAGÓN	1503	<ul style="list-style-type: none"> - Insertar en el mercado laboral a las personas sordas o con discapacidad auditiva inscritas en el servicio de intermediación laboral de ASZA. - Sensibilizar al sector empresarial sobre la discapacidad auditiva. - Catalizar la accesibilidad de los diferentes puestos de trabajo. - Orientar/informar sobre ayudas y bonificaciones por la contratación de personas con discapacidad, así como las ayudas para la adaptación del

		<p>puesto de trabajo</p> <ul style="list-style-type: none"> - Acercar el servicio al tejido empresarial de Aragón.
<p>CNSE/FUNDACIÓN CNSE/CERMI ARAGÓN Y ESTATAL/CADIS</p>	<p>83</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Gestionar actuaciones en materia de formación. - Trasladar cuestiones a introducir, modificar etc. en la legislación que está en vigor en materia de empleo. - Apoyar en la difusión de ofertas de empleo a nivel nacional del colectivo de personas sordas. - Facilitar datos cuantitativos y cualitativos en materia de empleo. - Participar en las diferentes mesas y comisiones del CERMI/CADIS en materia de empleo, a través de las que se trabaja por el acceso de las personas con discapacidad al empleo privado y público.
<p>FSC INSERTA</p>	<p>74</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Establecer unos ejes a partir de los cuales trabajar con los clientes que compartimos. - Hacer accesible sus servicios para el colectivo de personas sordas. - Coordinar en materia de formación a los potenciales alumnos, para posibilitar su acceso a los cursos de formación ocupacional gestionados por FSC Inserta.
<p>FUNDACION DFA</p>	<p>37</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Derivar usuarios para que usen los servicios en materia de empleo que ofrecen desde la Fundación. - Atender a los usuarios que nos derivan dándoles de alta en la bolsa y trabajando su itinerario personal de inserción. - Coordinar las actuaciones de los usuarios que usan ambos servicios.
<p>INAEM</p>	<p>257</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Gestionar las ofertas de empleo a través de la oficina de empleo de Ranillas. - Presentar las acciones de orientación que recogen los itinerarios personales de inserción ejecutados desde el servicio en la oficina de empleo de ranillas.

		<ul style="list-style-type: none"> - Elaborar y presentar memoria técnica en el servicio de intermediación del INAEM. - Trabajar por mantener el convenio de colaboración que la ASZA viene suscribiendo con el INAEM desde 2004. - Prospeccionar ofertas de empleo a través de su web y derivar aquellos perfiles que tenemos en nuestra bolsa que encajen con el perfil. - Prospeccionar la oferta de cursos de formación, seleccionando aquellos en los que potencialmente podrían participar los usuarios del SILPES, con el objetivo de mejorar su empleabilidad.
CENTROS DE FORMACIÓN OCUPACIONAL	53	<ul style="list-style-type: none"> - Intermediar, cuando un usuario de la bolsa de empleo ha sido seleccionado en alguno de los cursos para prioritariamente desempleados u ocupados del INEM, para trasladarles que la convocatoria recoge el recurso del ILSE.

VALORACIÓN GLOBAL

En relación con los objetivos planteados, metodología utilizada, actividades y acciones desarrolladas, dificultades surgidas en el desarrollo del proyecto y soluciones propuestas.

La valoración global del proyecto es muy positiva, tanto por parte del sector empresarial (valoran el servicio 4,4 sobre 5), como parte de los usuarios inscritos en la bolsa de empleo, quienes a pesar de usar otros servicios en materia de empleo, tienen como referencia el servicio de intermediación laboral de personas sordas (SILPES) de la ASZA.

En relación con las dificultades encontradas, éstas se plantean en la acción de la “prospección de empleo”, en concreto, en aquellas ofertas que son localizadas en la web del INAEM para las que hay perfiles en el SILPES, se detecta dificultades en la coordinación con dicho organismo en la parte de seguimiento y resolución del proceso de selección. Desde el ejercicio 2018 se van a organizar talleres desde el SILPES dirigido a las oficinas del INAEM, con los objetivos de informar sobre los objetivos y metodología utilizada desde el SILPES y mejorar la coordinación con las diferentes oficinas.

A pesar que en el ejercicio 2017 se han atendido a más personas sordas o con discapacidad auditiva desde el SILPES y se mantiene una constante en el número de usuarios nuevos que se dan de alta en la bolsa del servicio de intermediación laboral, se detecta una dificultad en llegar a aquellas personas sordas o con discapacidad auditiva, que podrían ser potenciales usuarios del servicio y todavía no lo son. Una posible solución podría pasar por elaborar una campaña informativa, a través de los diferentes medios de comunicación, dando a conocer el

servicio de intermediación laboral para personas sordas (SILPES) de la ASZA.

Se continúa detectando dificultades para parte de los beneficiarios del servicio en el uso de la web 2.0 para la búsqueda de empleo. Desde el SILPES se continuará trabajando en mejorar la empleabilidad de los beneficiarios llevando a cabo acciones individuales y grupales, donde se irán trabajando aspectos de la búsqueda de empleo en la web 2.0.

4.8. SERVICIO DE ASESORÍA JURÍDICA.

PERSONAS BENEFICIARIAS

Nº Total de personas beneficiarias DIRECTAS	Hombres	11
28	Mujeres	17

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS ACTUACIONES REALIZADAS Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Zona donde se ha desarrollado.

Observaciones sobre el acceso al proyecto (protocolo de acceso, criterios de prioridad, elementos mínimos para poder intervenir con las personas beneficiarias, etc.)

Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas

Impacto en los beneficiarios, etc.

1. Dónde se ha desarrollado el proyecto.

El 19/05/2017 se suscribió un Convenio de Colaboración entre ASZA y el gabinete jurídico, con la finalidad de atender las necesidades de asesoramiento de las personas sordas, tanto en la sede de la propia Agrupación, como en el despacho profesional en el que ejercen los Letrados colaboradores, ya que en ocasiones los usuarios prefieren realizar las visitas de forma confidencial.

2. Observaciones sobre el acceso al proyecto.

Fueron necesarios varios años de contacto entre los profesionales contratados y la Agrupación, participando de la vida social de las personas sordas, y formando a varios de los Letrados en la Lengua de Signos Española, para hacer posible la comunicación directa entre el Abogado y el cliente sordo, normalmente reticente a mostrar sus problemas con un Intérprete delante, o en un entorno en el que se desconozca la cultura y forma de pensar y actuar de las personas sordas.

3. Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

Básicamente se ha tratado de facilitar un servicio de asesoría jurídica integral a la comunidad sorda, en todas las vertientes del derecho, y según las necesidades particulares de cada usuario. Además, se han hecho conferencias informativas de temas de actualidad, como por ejemplo en materia bancaria (gastos, cláusulas suelo) o de jubilaciones. También se han impulsado campañas como por ejemplo la de realización de la Renta de 2016.

4. Impacto en los beneficiarios.

El servicio ha tenido una acogida sorprendente, pues no puede olvidarse que las mismas necesidades de asesoramiento legal que tiene un oyente (un divorcio, un desahucio, un despido, etc.), las puede tener una persona sorda, quien además se encuentra normalmente

con obstáculos en su día a día consecuencia de las barreras de comunicación, que le convierten una eventual víctima de fraudes y abusos. Se ha percibido como la comunidad sorda ha ganado en confianza con los profesionales que han prestado el servicio, y la demanda del mismo va en aumento.

5. Más puntos a añadir....

Se ha aprovechado el servicio para realizar una labor de asesoramiento adicional a la propia Agrupación como entidad sin ánimo de lucro, en su principal objetivo de velar por la defensa de los intereses de las personas sordas, dándoles un criterio jurídico en materia de Leyes sobre discapacidad, etc.

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS

Objetivos previstos	Grado de consecución
Formar a dos profesionales en al menos el nivel A2 de LSE	Estaba en proceso a fecha 31/12/2017, conseguido en el mes de marzo de 2018.
Atender al menos a 15 personas sordas	Superado con creces, se atendió a 28 personas en el ejercicio 2017.
Realizar al menos 20 atenciones con personas sordas	Conseguido, se atendieron 62 visitas en total de estas 28 personas en 2017.

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

FORMACIÓN PROPIA		
Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Conferencia sobre cláusulas suelo y reclamación de gastos bancarios	Junio de 2017	25 asistentes

VALORACIÓN GLOBAL

En relación con los objetivos planteados, metodología utilizada, actividades y acciones desarrolladas, dificultades surgidas en el desarrollo del proyecto y soluciones propuestas.

El esfuerzo inicial para formar a los profesionales en la Lengua de signos, y facilitar la comunicación directa entre las personas sordas y el Abogado, ha sido considerable, pero el resultado ha sido muy satisfactorio, y desde luego irá en aumento conforme se consolide esa relación de confianza que ha de mediar en la relación Abogado-cliente.

Es imprescindible que, a través de profesionales con amplios conocimientos del tercer sector, y sobre todo del ámbito de la discapacidad, se vele día a día por la defensa de los derechos de este colectivo, procurándoles los medios personales y económicos para evitar situaciones de abuso y discriminación.

4.9. FORMACIÓN EN LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA.

PERSONAS BENEFICIARIAS

Nº Total de personas beneficiarias DIRECTAS	Hombres	81
435	Mujeres	354

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS ACTUACIONES REALIZADAS Y METODOLOGÍA UTILIZADA

Zona donde se ha desarrollado.
Observaciones sobre el acceso al proyecto (protocolo de acceso, criterios de prioridad, elementos mínimos para poder intervenir con las personas beneficiarias, etc.)
Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas
Impacto en los beneficiarios, etc.

3. Tipo de actividades o actuaciones desarrolladas.

1. Cursos de Lengua de Signos Española "LSE":

Nuestras actividades de los cursos generales formativos siguen su organización curricular y pedagógica, la filosofía del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación (MCER).

Nuestra metodología esta fundamentalmente pensada para que el alumnado desarrolle sus competencias comunicativas en lengua de signos española en los siguientes niveles:

Usuario Básico: A1 y A2

Usuario Independiente: B1 y B2

Ofrecemos cursos de modalidad presencial, semipresencial o a distancia, con las oportunas adaptaciones metodológicas.

1.1. Los cursos realizados este año han sido: además de los habituales realizados en la entidad, también se han realizado en Banco Bankinter, ASADICC -Asociación de Ayuda al Discapacitado de Caspe y Comarca-, Consejo de la Juventud de Zaragoza, Asociación Juan Pablo Bonet de Torres de Berrellén (Zaragoza), Opel España, S.A. en Figueruelas y ALOUDA –Asociación de amigos del pueblo saharai).

2. Clases de conversación en LSE:

El objetivo de estos cursos es la práctica de lo aprendido en los cursos de Lengua de Signos Española. Se realizan sesiones grupales en las que se proponen diferentes temas de conversación y en ellos participan personas sordas, hipoacúsicas, oyentes interesados en la práctica de la Lengua de Signos para no olvidar o mejorar su nivel.

3. Pruebas de nivel:

Desde el departamento se realiza la evaluación de competencia en Lengua de Signos para acreditar el conocimiento de la Lengua.

CONSECUCCIÓN DE OBJETIVOS

Objetivos previstos	Grado de consecución
Organizar una prueba de nivel de LSE.	Se ha superado ya que se han realizado 3 procesos de evaluación de nivel.
Se hace una previsión de tener 100 alumnos	Se ha superado ampliamente ya que el número final de alumnos es de 435.
Ofertar al menos 1 acción formativa de LSE en clientes externos.	Se ha superado ya que se han realizado 6 acciones formativas.

ACTUACIONES O ACTIVIDADES DESARROLLADAS

FORMACIÓN PROPIA		
Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Comunicación A1.1 8 grupos 30 horas	01/01/2017-31/12/2017	95 beneficiarios 210 horas impartidas
Comunicación A1.2 7 grupos 30 horas	01/01/2017-31/12/2017	81 beneficiarios horas impartidas
Comunicación A2 6 grupos 90 horas	01/01/2017-31/12/2017	72 beneficiarios horas impartidas
Prueba libre nivel A2	13/05/2017	1 beneficiario
Comunicación B1 3 grupos 120 horas	01/01/2017-31/12/2017	28 beneficiarios horas impartidas
Comunicación B2 1 grupo 150 horas	01/01/2017-31/12/2017	9 beneficiarios horas impartidas
Prueba libre nivel B2	13/05/2017	16 beneficiarios horas impartidas
Curso de conversación 2 grupos	01/01/2017-31/12/2017	16 beneficiarios horas impartidas
FORMACIÓN EXTERNA		
Denominación o actividad	Fecha o periodo de ejecución	Resultados / Nº Beneficiarios
Comunicación A1.1 en Opel España, S.L.U. 2 grupos 30 horas	18/04/2017 a 06/06/2017	28 beneficiarios 60 horas impartidas
Comunicación A1.1 en la Asociación de Ayuda al Discapacitado de Caspe y Comarca "ASADICC" 1 grupo 30 horas	12/09/2017 a 28/11/2017	15 beneficiarios 30 horas impartidas
Comunicación A1.1 en el Banco Bankinter 1 grupo 60 horas	21/11/2017 a 23/04/2018	2 beneficiarios 60 horas impartidas

Comunicación A1.2 en Asociación Juan Pablo Bonet de Torres de Berrellén (Zaragoza) 1 grupo 30 horas	31/08/2017 a 31/10/2017	10 beneficiarios 30 horas impartidas
Comunicación A1.2 en Opel España, S.L.U. 2 grupos 30 horas	4/11/2017 a 16/11/2017	15 beneficiarios 60 horas impartidas
Curso básico Comunicación Consejo de la Juventud de Zaragoza 1 grupo 20h	30/11/2017 a 12/12/2017	12 beneficiarios 20 horas impartidas
Curso básico Comunicación Asociación Alouda: amigos del pueblo saharai en el Alto Aragón 1 grupo 20h	18/04/2017 a 06/06/2017	2 beneficiarios 20 horas impartidas

COLABORACIÓN Y COORDINACIÓN CON OTRAS ENTIDADES PARA EL SERVICIO

Entidades con las que se ha coordinado o colaborado	Nº de sesiones al año	Resultados / Objetivos de la coordinación
Opel España, S.A.	4 grupos 30 horas	Cursos de Comunicación en LSE
Asociación de Ayuda al Discapacitado de Caspe y Comarca "ASADICC"	1 grupo 30 horas	Curso de Comunicación en LSE
Banco Bankinter	1 grupo 60 horas	Curso de Comunicación en LSE
Asociación Juan Pablo Bonet de Torres de Berrellén (Zaragoza)	1 grupo 30 horas	Curso de Comunicación en LSE
Consejo de la Juventud de Zaragoza	1 grupo 20h	Curso de Comunicación en LSE
Asociación "Alouda: amigos del pueblo saharai en el Alto Aragón"	1 grupo 20h	Curso de Comunicación en LSE
Opel España, S.L.U.	4 grupos 30 horas	Cursos de Comunicación en LSE

5. CONCLUSIONES

Los servicios de la administración pública, tanto local como autonómica, *en materia de acción social* contemplan la atención a la población general desde los Centros de Servicios Sociales, a la Infancia con los Centros de Tiempo Libre y las Ludotecas, a la Mujer en la Casa de la Mujer y el Instituto Aragonés de la Mujer, a los Inmigrantes a través de los servicios de la Casa de las Culturas, las Personas Mayores tienen a su disposición centros de convivencia, y se prestan servicios para Familias Numerosas, atención a las adicciones, promoción de la salud, transeúntes y víctimas de la violencia doméstica.

Pero entre estos servicios no se encuentra una atención especial a las personas con discapacidad y menos aún a las personas sordas y su entorno socio-familiar. Es por ello que la ASZA desarrolla proyectos y servicios que se realizan anualmente desde ASZA y están directamente relacionados con los objetivos recogidos en los estatutos de la entidad.

Las barreras de comunicación que encuentran las personas sordas para acceder a los bienes y servicios precisan de una doble vía de intervención, por una parte los servicios de Interpretación en Lengua de Signos Española, que permiten el acceso a la información y la comunicación, y por otra parte los servicios específicos, que además contemplan las características y necesidades específicas del colectivo, ofreciendo una atención integral y coordinada.

La atención a los usuarios de forma directa y tanto en lengua de Signos (personas signantes que así lo precisan) como con lengua oral y apoyo lectura labial y bucle magnético (con las personas que lo precisan) como vehículo de comunicación esencial es posible por la competencia en LSE de todos los profesionales de la ASZA, que inciden en no tener que hacer uso de los intérpretes de LSE en las actividades, atenciones, sensibilizaciones, etc. que se realizan tanto en la Sede, como en las actividades dentro y fuera de la misma.